

SWAZILAND

GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVII]

MBABANE, Friday, August 31st., 1979

[No. 967

CONTENTS

110.		ı agc
	MISCELLANEOUS	
	Notice of Applications under the Road Transportation Proclamation, 1963	448
	ADVERTISEMENTS	452
	CONTENTS OF SUPPLEMENT PART C — LEGAL NOTICES	
		61
78.	Assignment of Responsibilities to Ministers	. \$1

PUBLISHED BY AUTHORITY.

SWAZILAND

NOTICE OF APPLICATIONS

(Given under Section 10 of the Road Transportation Proclamation 1963 (No. 37 of 1963))

- 1. The applications for road transportation service permits mentioned in the scheduled to this notice have been received by the Road Transportation Board.
- 2. Interested persons may examine the applications in the office of the Secretary to the Road Transportation Board at the Ministry of Works, Power and Communications, Mbabane.
- 3. Any person objecting to an application shall within 14 days after the date of publication of this notice:—
 - (a) Lodge with the Secretary to the Road Transportation Board, P.O. Box 58, Mbabane, Swaziland and:—
 - (b) send to the applicant, by registered post his objections in writing, together with all grounds of the objections.

REV. SENATOR S. Z. KUNENE

Chairman,

Road Transportation Board.

Mbabane, 31st. August, 1979.

1	_
•	"

APP. NO.	NAME OF APPLICANT	ADDRESS
03133	Isaac Mkhombe Tit For Tat Bus Service (Pty) Ltd.	P.O. Box 140 Siteki
02223	Isaac Mkhombe Tit For Tat Bus Service (Pty) Ltd.	P.O. Box 140 Siteki
03038	Herbert Arther Larkan Cembloc Transport	P.O. Box 49 Nhlangano
02384	Isaac Mkhombe Tit For Tat Bus Service	P.O. Box 140 Siteki
01707	Isaac Mkhombe Tit For Tat Bus Service	P.O. Box 140 Siteki
03121	Joguim Alves Do rego Luso Africa Builders and Shopfitters	P.O. Box 33916 Jeppes Town Johannesburg
01365	H. N. Vilane Ukucatula Bus Service	P.O. Box 73 Siteki
00866	Nemrode Ndabazezwe Ndzimandze, Ukhozi For Hire	P.O. Box 19 Lavumisa
00867	Jack Friedman Transvaal Mattress and Furnishing Company (Pty)	P.O. Box 4730 Johannesburg 2000
01701	Claudia J. Nerest Lucky Bird Taxi Service	P.O. Box 25 Nhlangano
00892	Mrs. Monica Shongwe Jubakhalo Bus Service	Tshanini Secondary School P/Bag Hlatikulu
00825	Linda Maziya Linda's Transport	P.O. Box 863 Manzini

PARTICULARS OF APPLICATIONS

Grant of a Renewal of permit No. 03133 which operates a Scheduled passengers between Mhlume/Lonhlupheko/Lukhula/Siteki/Mafutseni and Manzini.

Grant of a Renewal of permit No. 02223 which operates a Scheduled passenger service between Siteki/Lukhula/Mafutseni and Manzini.

Grant of a Renewal of Permit No. 03038 which operates a non-Scheduled goods service all over Shiselweni District.

Grant of a Renewal of permit No. 02384 which operates a non-Scheduled standby bus which operates in case of a breakdown.

Grant of a Renewal of Permit No. 01707 which operates a Scheduled passenger service between Siteki/Lukhula/Mafutseni and Manzini.

Grant of a Renewal of Permit No. 03121 which operates a non-Scheduled goods from R.S.A. Borders to Tshaneni/Manzini and Mbabane.

Grant of a Renewal of Permit No. 01365 which operates a Scheduled passenger service between Siteki/Manzini/Simunye/Mhlume and Lomahasha.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled L.D.V. For Hire to be based at Lavumisa Township.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled goods from R.S.A. Borders to Mbabane Manzini and Back.

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 01701 which operates a non-Scheduled taxi service based at Nhlangano. Amendments to change business style.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Ntshanini/Maloma/St Phillips Mission/Rose House/Matata Store.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled Taxi Service to be based at Mkhiweni Investments Manzini,

00847 Joseph Ndabandaba P.O. Box Asambe For Hire Malkerns	36
00841 Phillip G. Mabila P.O. Box Town and Country Manzini Bus Service	631
01344 James David Stephanus P.O. Box Steves Container Malkerns Delivery Service (Pty) Ltd.	77
00897 Lewis Winston Saunders P.O. Box Swazi Egg and Poultry Mbabane (Pty) Ltd.	210
02434 Lawrence Adams P.O. Box Injabuliso Bus Service Nhlangano	
00720 Wilson Thwala P.O. Box Ndlelalula Bus Service Mbabane	533
	ffice
Ndlelalula Bus Service Mbabane 00782 Prince Tshekedi General O Injunju Trucks .P.O. Bule	office mbu 99
Ndlelalula Bus Service Mbabane 00782 Prince Tshekedi General O Injunju Trucks .P.O. Bule Swaziland 01345 Willem Jacobus Kruger Fauna Motor Transport Eikenhof	office mbu 99 irg
Ndlelalula Bus Service Mbabane 00782 Prince Tshekedi General O Injunju Trucks .P.O. Bule Swaziland 01345 Willem Jacobus Kruger Fauna Motor Transport Eikenhof (Pty) Ltd. Johannesbu	office mbu 99 arg 259
Ndlelalula Bus Service Mbabane 00782 Prince Tshekedi General O. P.O. Bule Swaziland 01345 Willem Jacobus Kruger Fauna Motor Transport Eikenhof (Pty) Ltd. P.O. Box 00791 Samuel T. Dube P.O. Box Manzini 03144 Lawrence Adams P.O. Box	99 259 45

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled L.D.V. For Hire to be based at Malkerns.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Manzini/Mafutseni/Luve/Mliba/Madlangempisi/Tshaneni/Mhlume and back to Manzini.

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 01344 which operates a non-Scheduled goods service between R.S.A. Borders to various points in Swaziland. Amendment to increase the fleet.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled goods from Oshoek Bordergate to Mbabane and Manzini.

Grant of a Renewal of permit No. 02434 which operates a Scheduled passenger service between Nhlangano/Mdubazi/Makhosini/ and Mahamba.

Grant of a Revival of Permit No. 00720 which operated a Scheduled passenger service between Mkhwebane/Mhlambanyatsi/Mbabane/Motshane/Pigg's Peak and Bulembu.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled goods from S.C.I. To the Reefs (R.S.A.) Conveyance of Chemicals and to Cart Fertilizer.

Grant of a Renewal of permit No. 01345 which operates a non-Scheduled goods from R.S.A. Borders to various points in Swaziland.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled Taxi Service Permit to be based at Raleigh Fitting Memorial Hospital Nazarene and Manzini.

Grant of a Renewal of Permit No. 03144 which operates a Scheduled passenger service between Hlatsi/Nhlangano/Makhosini/Ngelane and Mahamba.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-Scheduled Goods based at Mbukwane. Conveyance of River Sand and General Transportation of goods.

Grant of a Renewal of Permit No. 01967 which operates a non-Scheduled standby Bus to operate in case of a breakdown.

	00761	Mncane Matsebula Ukuphumula Bus Service	P.O. Box 7 Nhlangano
	02011	Abe Hack Moll — Bhos Transport (Pty) Ltd.	P.O. Box 6483 Johannesburg 2000
	01644	Samuel T. Dube Eveready Taxi Service	P.O. Box 259 Manzini
	02486	Jonathan Mfunwa Vilakati Sihlangu Bus Service	P.O. Box 171 Pigg's Peak
	00764	Alred Nkwanyana Khayalami Bus Service	P.O. Box 224 Manzini
4	00781	Mrs. Lucy Gamedze Bathathe Bus Service	P.O. Box 87 Siteki
	03077	John's Cartage (Pty) Ltd. Johns Cartage (Pty) Ltd.	394 Bluff Road Durban

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger between Embangeni/Ekhiza/Kagcogca/Nhlangano and Casino.

Grant of a Renewal of Permit No. 02011 which operates a non-Scheduled goods service from Oshoek Border to various points in Swaziland.

Grant of a Renewal of Permit No. 01644 which operates a non-Scheduled Taxi Service based at Manzini taxi rank.

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 02486 which operates a Scheduled passenger service between Bulembu/Pigg's Peak/Ndlalambi/Madlangempisi/Tshaneni and Mhlume. Amendment of name for the bus only.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service Permit between Manzini/Khoza/Ndlunganye/Eteni/Matsapha/Hisek/Embhuleni and Embikwakhe.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Siteki/Coal Mine/Mfelafutsi and Good Shepard.

Grant of a renewal of permit No. 03077 which operates a nonscheduled goods service between Swaziland borders to points within Swaziland. Conveyance of asbestors and cement products. 452

NOTICE

ESTATE NO. E. 3044/79

IN THE ESTATE OF THE LATE

BRYAN CHARLES SMITHER

All creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within twenty-one days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at MBABANE, SWAZILAND, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Administration granted by the Master of the Supreme Court of South Africa.

Transvaal Provincial Division, at Pretoria on the 8th day of March 1979 to Roy Vaughan Smither and Bryan Charles Smither as Executors Testamentary of the said Estate.

ROBINSON, BERTRAM & CURRIE Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 24, MBABANE.

Q.633 31.8.79

١

NOTICE

ESTATE NO. E,3943/79

IN THE ESTATE OF THE LATE

ERNEST JOSEPH GIQUEL

All creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within twenty-one days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at MBABANE, SWAZILAND, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Administration granted by the Master of the Supreme Court of South Africa.

Natal Provincial Division, at Pietermaritzburg on the 30th day of July 1975 to Jessie Giquel as Executrix of the said Estate.

ROBINSON, BERTRAM & CURRIE Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 24, MBABANE.

Q.634 31.8.79

NOTICE

ESTATE LATE CECIL ALFRED RALPH LOW

ESTATE NO. E2993

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within Thirty (30) days from date of publication of this notice.

ROBINSON, BERTRAM & CURRIE, Attorneys for Executor Dative.

Lot 60 Miller Street, P.O. Box 24, Mbabane, Swaziland.

453

NOTICES

SWAZILAND COMPANIES ACT NO. 7 OF 1912

Notice is hereby given that pursuant to the notice published in the Swaziland Government Gazette and the "Times of Swaziland" on the 18th November 1977 the names

ADREW SWAZI MOTELS LIMITED

SWAZI PHARMACEUTICALS (PROPRIETARY) LIMITED GORDON INVESTMENTS (SWAZILAND) (PROPRIETARY) LIMITED

were struck off the Swaziland Register of Companies, and companies dissolved with effect the 18th day of November 1977

W. A. RUDD Registrar of Companies.

O640 31-8-79

NOTICE

MURNEL CONSTRUCTION (PROPRIETARY) LIMITED

(IN LIQUIDATION)

Pursuant to Sub-Section 2 of Section 108 of the Insolvency Act 1955 notice is hereby given that the Third and Final liquidation and distribution account of Murnel Construction (Pty) Ltd. (In Liquidation) will lie open for inspection by creditors at the offices of the Master of the High Court Mbabane for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

J. HAYTER

Liquidator.

Mbabane 31st. August, 1979.

Q629 31.8.79

NOTICE

ESTATE LATE THEMBA LAZARUS NDALA: E.2995

Notice is hereby given that the Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the offices of the District Commissioner, Manzini, for 21 days after publication of this Notice.

Objections to its approval should be directed to the District Commissioner, Manzini.

CARLSTON AND COMPANY Attorneys for Executor, P.O. Box 143, MANZINI.

Q.630 31.8.79

NOTICE

IN THE ESTATE OF THE LATE VINCENT JOHN M DLAMINI WHO DIED AT PIGG'S PEAK ON THE 16TH DAY OF FEBRUARY 1979.

Take notice that all creditors and debtors in the abovementioned estate are required to lodge their claims or make payments of their debts to the undersigned within 30 days of the publication of this notice. Nxumalo Mathse & Partners, Attorneys for the Executrix Arcade Centre, Allister Miller Street, P.O. Box 877, Mbabane.

Q.631 31.8.78

S.G.G. NO. 967, FRIDAY, AUGUST 31, 1979

454

NOTICE

ESTATE OF THE LATE ROBERT CECIL BRIGGS NO. E3025

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above estate will lie for inspection at the offices of the Master of the High Court, Mbabane, and the Magistrate at Manzini for a period of 21 days reckoned from date of publication hereof.

M. H. BRIGGS Executrix Testamentary P.O. Box 61 MALKERNS

Rec 40573

Q638 31-8-79

ŧ

NOTICE

ESTATE LATE ANNE JORDAN NO. E.2427

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estate Act No. 28 of 1902 that the first and final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge their objection in writing in duplicate with the Master of the High Court of Swaziland at any time before the expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CURRIE Attorneys for Executors P.O. Box 24, MBABANE. Swaziland.

Q639 31-8-79

NOTICE

SWAZISPA HOLDINGS LIMITED

NOTICE TO SHAREHOLDERS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an interim dividend of 14% equivalent to 7 cents per share has been declared in respect of the year ended 31 December 1979.

The dividend will be payable to shareholders registered in the books of the company at the close of business on 14 September 1979.

The transfer register of the company will be closed from 15 September to 21 September 1979, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to shareholders on 25 September 1979,

In terms of the Income Tax Laws of Swaziland, non-resident shareholders tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose address is outside the Kingdom of Swaziland,

BY ORDER OF THE BOARD

J. BOON

Secretary

MBABANE 30 August 1979

S.G.G. NO. 967. FRIDAY, AUGUST 31, 1979

455

NOTICE

Notice is hereby given that Mafuteni (Proprietary) Limited trading as Mafuteni Trading Store intends to sell its General Dealers business and Petrol Station conducted at the intersection of the Manzini/Sitekt and Balegane main roads on the farm Mafuteni to Barbara Phoebe Scott and Carol Ann Carnide, P.O. Box 143. Manzini, which will carry on the business under the same as from the day of the last publications of this Notice or from the date on which the licences pertaining to the business are transferred.

ni di ayêrê di. Lihê ha najêwa /

16

CARLSTON AND COMPANY Emcozini Building Ngwane Street P.O. Box 143 MANZINI

O622 3x7-9-79

orografia kilo ditwe gailine

NOTICE

CHANGE OF NAME

(IN TERMS OF SECTION 6 OF ACT NO. 67 OF 1962)

Notice is hereby given that I the undersigned, GUBEVU JOSEPH MALAMBE follower of Chief Mancibane, Nduna Mahlasela of Private Bag 1, Tshaneni, Swaziland intend to apply to the Deputy Prime Minister for authorisation to assume the surname NKALANGA after the fourth publication of this notice in the Swaziland Government Gazette and The Times of Swaziland, for the reason that the surname NKALANGA is my natural father's surname and MALAMBE is my grand grandmother's surname where I grew up as a headboy.

Any person or persons who object to my assuming the surname NKALANGA should lodge their objection in writing with the undersigned or District Commissioner, Lubombo, Swaziland.

GUBEVU JOSEPH MALAMBE, Private Bag 1, Tshaneni, Swaziland.

Rec. 40483

Q587 4x7-9-79

NOTICE

TAKE NOTICE that we intend applying to the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane for a certified copy of Deed of Transfer No. 90/1965 dated 24th May, 1965 in favour of JACOB NYEMBE in respect of:

- (a) Certain Portion 52 of Farm Trelwaney Park No. 868 situate in the Manzini District, Swaziland; Measuring 1336 Square Metres
- (b) Certain Portion 53 of Farm Trelawney Park No. 868 situate in the Manzini District, Swaziland: Measuring 1307 Square Metres.

Anyone having objection to the issue of the certified copy should lodge such objection with the Registrar of Deeds at Mbabane and with the undersigned within twenty-one days of publication of this notice.

VAN HEERDEN & CO., 2 Mutual Building, Nkoseluhlaza Street P.O. Box 23, MANZINI

S.G.G. NO. 967, FRIDAY, AUGUST 31, 1979

456

NOTICE

NOTICE FOR APPLICATION

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer Number 51 of 1922, dated 26th October, 1922, passed by WILLIAM SHEPSTONE PENFOLD in favour of JOHN BRYCE BUCHANAN in respect of certain Farm Number 124 situate in the district of Hhohho Swaziland, Measuring 167,0237 hectares.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge it in writing with the Registrar of Deeds for Swaziland within three weeks of the last publication of this notice.

DATED AT MANZINI this 27th day of August, 1979.

VAN HEERDEN & COMPANY Attorney for the Parties, 2 Mutual Building, Nkoseluhlaza Street. P.O. Box 23, MANZINI.

Q. 636 31.8.79

SUPPLEMENT TO

THE

SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVII]

MBABANE, Friday, August 31st., 1979

[No. 967

CONTENTS

No.

Page

PART C — LEGAL NOTICES

78. Assignment of Responsibilities to Ministers

\$1

TO COMPANY COLUMN TO A REPORT OF THE AND A MARKET TO A MARKET TO

ţ

(A) The Control of the Control of

a de la companya de

LEGAL NOTICE NO. 78 OF 1979

THE ESTABLISHMENT OF THE PARLIAMENT OF SWAZILAND ORDER, 1978

(No. 23 of 1978)

ASSIGNMENT OF RESPONSIBILITIES TO MINISTERS

(Under Section 73)

Date of Commencement: 31st August, 1979)

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Order, I, SOBHUZA II, King of Swaziland, am pleased to assign, to the Ministers listed in the Schedule hereto, the responsibilities for the conduct of such business of the Government of Swaziland as is specified under each such Minister with effect from the 12th February, 1979.

In addition, each such Minister shall be responsible for the efficient carrying out of any functions which may be assigned to him by law for the time being in force in Swaziland.

SCHEDULE

1. PRIME MINISTER

CABINET OFFICE
CIVIL SERVICE BOARD
ESTABLISHMENTS AND TRAINING
POLICE
SECURITY
ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS
FOREIGN AFFAIRS
ELECTIONS

2. DEPUTY PRIME MINISTER

IMMIGRATION
DEPARTMENT OF LABOUR
NATIONAL EMPLOYMENT SERVICE
BROADCASTING AND INFORMATION
ARCHIVES AND MUSEUMS
SWAZILAND COLLEGE OF TECHNOLOGY
SWAZILAND NATIONAL PROVIDENT FUND

3. MINISTER OF AGRICULTURE AND CO-OPERATIVES

AGRICULTURAL EXTENSION
CO-OPERATIVES
VETERINARY SERVICES
FISHERIES AND FORESTRY
SOIL CONSERVATION
RURAL DEVELOPMENT
COMMUNITY DEVELOPMENT

4. MINISTER OF COMMERCE, INDUSTRY, MINES AND TOURISM

TRADE EXTERNAL AND INTERNAL INDUSTRIAL DEVELOPMENT

TOURISM

HANDICRAFT

MINES

5. MINISTER OF EDUCATION

EDUCATION
SEBENTA (ADULT LITERACY)
PRE-SCHOOL EDUCATION CRECHES)

6. MINISTER OF FINANCE

FINANCE TREASURY AND STORES CUSTOMS AND EXCISE INCOME TAX

7. MINISTER OF HEALTH

PREVENTIVE HEALTH SERVICES CURATIVE HEALTH SERVICES HOSPITALS - CLINICS

8 MINISTER OF JUSTICE

ATTORNEY-GENERAL'S CHAMBERS
PUBLIC PROSECUTION
REGISTRAR-GENERAL
JUDICIAL COMMISSIONER
DEEDS REGISTRY
SWAZI COURTS
PRISONS
JUDICIARY

9. MINISTER OF HOME AFFAIRS

DISTRICT ADMINISTRATION
TOWN COUNCILS
PHYSICAL PLANNING
FIRE SERVICES
SOCIAL WELFARE
SPORTS AND CULTURE
VOLUNTARY ORGANIZATIONS

10. MINISTER OF WORKS, POWER AND COMMUNICATIONS

POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
CIVIL AVIATION
C.T.A. (CENTRAL TRANSPORT ADMINISTRATION)
HOUSING (INCLUDING LOW COST HOUSING)
SURVEYS

11. MINISTER WITHOUT PORTFOLIO

- 1. PERFORMANCE OF SPECIAL TASKS AS ASSIGNED BY THE PRIME MINISTER FROM TIME TO TIME.
- 2. MAINTAINING GOVERNMENT EFFICIENCY.
- 3. ASSESSMENT OF THE PROGRESS OF GOVERNMENT IN ATTAINING SPECIFIC TARGETS.
- 4. SUPERVISING THE IMPLEMENTATION OF THE THIRD NATIONAL DEVELOPMENT PLAN.
- 5. ENSURING THE OPTIMUM UTILISATION AND EXPLOITATION OF MANPOWER, MATERIAL AND FINANCIAL RESOURCES.
- ENSURING THAT DISCIPLINE AND RESPECT IN THE CIVIL SERVICE ARE UPHELD.

DONE UNDER MY HAND AT LOZITHEHLEZI ON THIS 23RD DAY OF AUGUST, 1979.

SOBHUZA II

King of Swaziland.